# The Rules of Unified English Braille

# Updates to Second Edition 2013

# as of August 2019

The following updates to the Rules of UEB have been approved, taking effect immediately, and will be included in the next edition. Transcribers and designers of braille translation software and equipment are asked to implement these changes now.

**2.6.3 Add the line indicator (dots 456) to the "standing alone" rule with a new example:**

2.6.3 A letter or letters-sequence is considered to be "standing alone" when the following common punctuation and indicator symbols intervene between the letter or letters-sequence and the *following* space, hyphen or dash:

* comma, semicolon, colon, full stop (period), ellipsis, exclamation mark or question mark
* closing parenthesis (round bracket), closing square bracket or closing curly bracket (brace bracket)
* closing quotation mark of any kind
* nondirectional quotation mark of any kind
* apostrophe [also see Section 2.6.4]
* typeform terminator of any kind
* capitals mode terminator
* closing transcriber's note indicator
* line indicator
* or any combination of these.

*Example:*

[an Emily Dickinson poem transcribed in linear format:]

The sun kept setting, setting still;

No hue of afternoon

Upon the village I perceived

From house to house 'twas noon

,! sun kept sett+1 sett+ /2\_ ,no hue ( afn\_ ,^u !

village ,i p]cvd\_ ,f h\se

to h\se 'twas noon

**3.28 NEW symbol for the check mark:**

**3.28 Check mark, tick @%**

3.28.1 Follow print for use of the check mark.

*Examples:*

Homework:

✓ 1. 14

✓ 2. 25

3. 42

✓ 4. 11

,home"w3

@% #a4 #ad

@% #b4 #be

#c4 #db

@% #d4 #aa

Sample ballot:

J. Hadfield

S. Marino

I. Wong 🗸

,sample ballot3

;,j4 ,\_hfield

;,s4 ,m>9o

,i4 ,w;g @%

[Their✓ There] son is kind.

I will go [yesterday ✓tomorrow].

The [child✓ children] is happy.

.<,\_!@% ,"!.> son is k9d4

,i w g .<ye/]"d @%tomorr[.>4

,! .<\*ild@% \*n.> is happy4

**7.6.5 An amendment to the wording of section 7.6.5 has been approved, as follows (with added words in italics). Further changes to the rules for the apostrophe and quotation marks are still under consideration.**

7.6.5 Use one-cell (nonspecific) quotation marks when apostrophes are used as the predominant quotation marks in print. Use specific single quotation marks when apostrophes are used as the secondary or inner quotation marks in print. However, when in doubt as to whether a mark is an apostrophe or a single quotation mark, treat it as an apostrophe *when between letters, and as a single quotation mark in other circumstances.*

**10.12.2 Error in brailling of example. The lower groupsign for "ea" is not used in the word "reactor".**

10.12.2 Except as provided for in Rule 10.12.1, use contractions in abbreviations and acronyms, following the provisions of Section 5.7.1 and 5.7.2, Grade 1 Mode, as well as those of Section 10.1 to 10.11.

*Examples:*

*Strong contractions; See Section 10.3:*

CANDU reactor ,,c&u reactor

[Canada Deuterium Uranium]

**15.1.3 NEW rule allowing use of the line indicator (dots 456) in tabular material:**

15.1.3 When columned or tabular material is changed to a linear format in braille, the line indicator may be used to mark the breaks between the columns. The line indicator is unspaced from the text in the preceding column and is followed by space before the text of the following column. Use of the line indicator within tables is not mandatory and should be determined according to the format guidelines of the producing agency or braille authority. Other methods for separating columns in braille are also permissible.

*Example:*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Child | Brenda Rose Laura | Sept. 16, 1952 | Medicine Hat | AB | Canada |
| ... |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

,\*\_ ,br5da ,rose ,laura\_ ,sept4 #af1 #aieb\_ ,m$ic9e ,hat\_ ;,,ab\_ ,canada

444

**Appendix 1: Shortforms List.**

Under "paid" the word **unrepaid** has been added to the List.

Under "said" the word **unsaid** has been added to the List.